

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

## Hellenic Orthodox Community of Astoria



Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Gedeon Varytimos, Assistant Priest

Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

### SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728-0079

### SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

22-30 33RD Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 545-4796

Email: [church@sdastoria.com](mailto:church@sdastoria.com)

[www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com)

**KYPIAKH, 14 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2024 - SUNDAY, APRIL 14TH 2024**

**Δ΄ ΝΗΣΤΕΙΩΝ - 4TH SUNDAY OF LENT**

## THE ASCETIC LIFE

For today's secularized man, the projection of a Holy ascetic is a problem. How can the ascetical figure of St. John, the author of the Ladder, speak, who with tears, fasting, and spiritual asceticism acquired and preserved the Grace of God? In Orthodox teaching, the ascetical life is none other than the surpassing of individualism, the effort in Grace for us to apply the commandments of God, to live the life of Jesus of Christ.

### The Orthodox ascetical ethos

The objection of today's people that an ascetic cannot speak to man is not right, for two main reasons: First, because in the Orthodox Patristic teaching, there is no difference between the monastic and the worldly way of life, nor between unmarried and married people, but between people who have the Holy Spirit and people who don't have it. Secondly, because the way of life, as described by Holy Scripture and as the saints experience it, is ascetical. The orders "strive to enter through the narrow gate", "the Kingdom of God is taken by force and the forceful seize it", "deaden your members upon the earth", have absolute and universal force, while they refer to all of us, regardless of our place of residence and our way of life. Because, just as the salvation that Christ completed is offered to all the baptized "in the name of the life-giving and thearchic Trinity", so also the path of salvation is common to all of us.

### An end or a means?

Because perfection is not a human work and cannot be developed and acquired only by the efforts of man's natural capabilities, but it is a gift of the Holy Spirit, therefore asceticism in and of itself, is never an end, but only a means to obtain God's gift.

Asceticism in Orthodoxy is not a sterile duty, a faithful observance of a rigid formality, a regular propriety, a hypocritical pious appearance. Asceticism is love. Asceticism is humility. Asceticism means obedience to the Church.

It is a fact that the people of our time are unable to understand the meaning of asceticism in our lives. Even in the monastic life, phenomena are observed which reveal the basic deviation of the latest spiritual decline: the departure from the ascetical ethos.

That is why the Church very wisely over time also projects the contests of Her Saints and appoints ways of asceticism that train people's wills and convert them from the worst to the better and they strengthen us in preserving our self-awareness.

Observance of Christ's commandments is the seal and fulfillment of our effort. Without our wholehearted response to the will of God and the fulfillment of His gospel commandments, it is impossible to cleanse ourselves from the defilement of sin and to achieve our sanctification in Christ.

Some people, while not keeping the commandments, think that they believe correctly. Some again, who keep them, await the Kingdom of God as a salary that God owes them. Both are outside the truth. It is not any salaried work. "The kingdom of God is not a reward for works, but the grace of the Master prepared for faithful servants" (St. Mark the Hermit). Therefore according to the wise saying of St. Gregory Palamas, "let us guard in ourselves the Grace of God undiminished, wholly tending ourselves together in obedience, and by works, offering ourselves to God, fulfilling the holy commandments also by works, because He also gave himself for us."

Those of us who honor the Saints and Ascetics of our Church must also honor their way of life. Let us pray for this and let us strive for this.

Archim. F. A

## Ο ΑΣΚΗΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

Γιά τόν σημερινό έκκοσμιευμένο άνθρωπο ή προβολή ενός Άγιου άσκητοῦ αποτελεί ένα πρόβλημα. Πῶς μπορεῖ νά μιλήσει ή άσκητική μορφή τοῦ όσιου Ἰωάννου, συγγραφέως τῆς Κλίμακος, πού μέ τά δάκρυα, τήν νηστεία, τήν πνευματική άσκησι ἀπέκτησε καί φύλαξε τήν Χάριη τοῦ Θεοῦ; Στήν Ὁρθόδοξη διδασκαλία ή άσκητική ζωή δέν εἶναι τίποτε ἄλλο, παρά ή υπέρβαση τοῦ ατομισμού, ή ἐν Χάριτι προσπάθεια νά ἐφαρμόσουμε τίς ἐντολές τοῦ Θεοῦ, νά ζήσουμε τήν ζωή τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

### **Τό ὀρθόδοξο άσκητικό ἦθος**

Ἡ ἐνστασι τῶν σημερινῶν ἀνθρώπων ὅτι ἕνας άσκητής δέν μπορεῖ νά μιλήσει στόν ἄνθρωπο δέν εἶναι ὀρθή γιά δύο βασικούς λόγους: Πρῶτον, γιατί στήν Ὁρθόδοξη Πατερική διδασκαλία δέν ὑπάρχει διαφορά μεταξύ μοναχικοῦ καί κοσμικοῦ τρόπου ζωῆς, οὔτε μεταξύ ἀγάμων καί ἐγγάμων, ἀλλά μεταξύ ἀνθρώπων πού ἔχουν τό Ἅγιο Πνεῦμα καί ἀνθρώπων πού δέν τό ἔχουν. Δεύτερον, γιατί ὁ τρόπος ζωῆς, ὅπως τόν περιγράφει ή Ἅγία Γραφή καί τόν βιώνουν οἱ ἅγιοι, εἶναι άσκητικός. Οἱ παραγγελίες «ἀγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διά τῆς στενῆς πύλης», «ή Βασιλεία τοῦ Θεοῦ βιάζεται καί βιασταί ἀρπάζουσιν αὐτήν», «νεκρώσατε τά μέλη ὑμῶν τά ἐπί τῆς γῆς», ἔχουν ἀπόλυτη καί καθολική ἰσχῦ, ἀναφέρονται δέ σέ ὅλους μας, ἀνεξάρτητα τοῦ τόπου κατοικίας καί τοῦ τρόπου ζωῆς μας. Διότι, ὅπως ή σωτηρία πού τελείωσε ὁ Χριστός προσφέρεται σέ ὅλους τούς βαπτισθέντες «εἰς τό ὄνομα τῆς ζωοποιοῦ καί θεαρχικῆς Τριάδος», ἔτσι καί ὁ δρόμος τῆς σωτηρίας εἶναι κοινός γιά ὅλους ἐμάς.

### **Αὐτοσκοπός ή μέσον:**

Ἐπειδή ή τελειότητα δέν εἶναι ἔργο ἀνθρώπινο καί δέν μπορεῖ νά ἀναπτυχθεῖ καί νά ἀποκτηθεῖ μόνο ἀπό τίς προσπάθειες τῶν φυσικῶν δυνατοτήτων τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλά εἶναι δωρεά τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ὡς ἐκ τούτου ή άσκησι καθ' ἑαυτήν ποτέ δέν ἀποβαίνει σκοπός, ἀλλά μόνο μέσο πρὸς ἀπόκτησι τῆς δωρεᾶς τοῦ Θεοῦ. Ἡ άσκησι στήν Ὁρθοδοξία δέν εἶναι μιὰ στείρα καθηκοντολογία, μιὰ πιστή τήρησι ενός ἄκαμπτου τυπικοῦ, ἕνας τακτικός καθωσπρεπισμός, μιὰ ὑποκριτική εὐσεβοφάνεια. Ἐσκησι εἶναι ή ἀγάπη. Ἐσκησι εἶναι ή ταπεινώσι. Ἐσκησι σημαίνει ὑπακοή στήν Ἐκκλησία. Εἶναι γεγονός πῶς οἱ ἄνθρωποι τοῦ καιροῦ μας ἀδυνατοῦν νά κατανοήσουν τό νόημα τῆς άσκήσεως στήν ζωή μας. Ἀκόμη καί στόν μοναχικό βίον παρατηροῦνται φαινόμενα πού ἀποκαλύπτουν τήν βασική ἀπόκλιση τῆς νεώτερης πνευματικῆς ἐκπτώσεως: τήν ἀπομάκρυνσι ἀπό τό άσκητικό ἦθος.

Γι' αὐτό καί ή Ἐκκλησία πολὺ σοφά μέσα στόν χρόνο προβάλλει καί τά ἀθλήματα τῶν Ἁγίων Τῆς καί ὀρίζει τρόπους άσκήσεως πού παιδαγωγοῦν τίς θελήσεις τῶν ἀνθρώπων καί τίς μεταστρέφουν ἀπό τά χείρονα στά κρείττονα καί μᾶς ἐνισχύουν στό νά διασώζουμε τήν αὐτογνωσία μας. Ἡ τήρησι τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ εἶναι ή σφραγίδα καί τό πλήρωμα τῆς προσπάθειάς μας. Χωρίς τήν ὀλοθέριμη ἀνταπόκρισή μας στό θέλημα τοῦ Θεοῦ καί τήν ἐκπλήρωσι τῶν εὐαγγελικῶν του ἐντολῶν εἶναι ἀδύνατο νά καθαρίσουμε τούς ἑαυτούς μας ἀπό τόν μολυσμό τῆς ἁματίας καί νά ἐπιτύχουμε τόν ἐν Χριστῷ ἁγιασμό μας. Μερικοί, ἐνῶ δέν τηροῦν τίς ἐντολές, νομίζουν ὅτι πιστεύουν ὀρθά. Μερικοί πάλι πού τίς τηροῦν, περιμένουν τήν Βασιλεία τοῦ Θεοῦ σάν μισθό πού τούς τόν χρωστοῦ ὁ Θεός. Καί οἱ δύο βρίσκονται ἔξω ἀπό τήν ἀλήθεια. Δέν πρόκειται γιά κανένα ἀξιόμισθο ἔργο. «Οὐκ ἔστι μισθός ἔργων ή βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλά χάρις Δεσπότου πιστοῖς δούλοις ήτοιμασμένη» (ἅγιος Μάρκος ὁ Ἐρημίτης). «Φυλάξωμεν», λοιπόν, κατά τήν σοφή ρήσι τοῦ ἁγ. Γρηγορίου τοῦ Παλαμά, «ἑαυτοῖς τήν Χάριν τοῦ Θεοῦ ἀμείωτον, ὅπως ἑαυτούς συντείναντες εἰς ὑπακοήν καί ἐκπλήρωσιν τῶν ἁγίων ἐντολῶν καί δι' ἔργων ἑαυτούς τῷ Θεῷ προσενεγκόντες, ἐπειδή κάκεῖνος ἑαυτόν ἔδωκεν ὑπέρ ἡμῶν». Ὅσοι τιμᾶμε τούς Ἁγίους καί Ἐσκητές τῆς Ἐκκλησίας μας, πρέπει νά τιμήσουμε καί τόν τρόπο τῆς ζωῆς

μενα πού ἀποκαλύπτουν τήν βασική ἀπόκλιση τῆς νεώτερης πνευματικῆς ἔκπτωσης: τήν ἀπομάκρυνση ἀπό τό ἀσκητικό ἦθος.

Γι' αὐτό καί ἡ Ἐκκλησία πολύ σοφά μέσα στόν χρόνο προβάλλει καί τά ἀθλήματα τῶν Ἁγίων Της καί ὀρίζει τρόπους ἀσκήσεως πού παιδαγωγοῦν τίς θελήσεις τῶν ἀνθρώπων καί τίς μεταστρέφουν ἀπό τά χείρονα στά κρείττονα καί μᾶς ἐνισχύουν στό νά διασώζουμε τήν αὐτογνωσία μας. Ἡ τήρηση τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἡ σφραγίδα καί τό πλήρωμα τῆς προσπάθειάς μας. Χωρίς τήν ὀλόθερμη ἀνταπόκρισή μας στό θέλημα τοῦ Θεοῦ καί τήν ἐκπλήρωση τῶν εὐαγγελικῶν του ἐντολῶν εἶναι ἀδύνατο νά καθαρίσουμε τούς ἑαυτούς μας ἀπό τόν μολυσμό τῆς ἀμαρτίας καί νά ἐπιτύχουμε τόν ἐν Χριστῷ ἀγιασμό μας. Μερικοί, ἐνῶ δέν τηροῦν τίς ἐντολές, νομίζουν ὅτι πιστεύουν ὀρθά. Μερικοί πάλι πού τίς τηροῦν, περιμένουν τήν Βασιλεία τοῦ Θεοῦ σάν μισθό πού τούς τόν χρωστᾷ ὁ Θεός. Καί οἱ δύο βρίσκονται ἔξω ἀπό τήν ἀλήθεια. Δέν πρόκειται γιά κανένα ἀξιόμισθο ἔργο. «Οὐκ ἔστι μισθός ἔργων ἢ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλά χάρις Δεσπότου πιστοῖς δούλοις ἡτοιμασμένη» (ἅγιος Μάρκος ὁ Ἐρημίτης). «Φυλάξωμεν», λοιπόν, κατά τήν σοφή ρῆση τοῦ ἁγ. Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, «ἐαυτοῖς τήν Χάριν τοῦ Θεοῦ ἀμείωτον, ὅπως ἑαυτούς συντείναντες εἰς ὑπακοήν καί ἐκπλήρωσιν τῶν ἁγίων ἐντολῶν καί δι' ἔργων ἑαυτούς τῷ Θεῷ προσενηγκόντες, ἐπειδή κάκεῖνος ἑαυτόν ἔδωκεν ὑπέρ ἡμῶν». Ὅσοι τιμᾶμε τούς Ἁγίους καί Ἀσκητές τῆς Ἐκκλησίας μας, πρέπει νά τιμήσουμε καί τόν τρόπο τῆς ζωῆς τους. Γι' αὐτό νά προσευχόμαστε καί αὐτό ἅς ἐπιδιώκουμε.

† Ὁ Φ. Α.

### **Ἀγαπητοὶ γονεῖς καὶ κηδεμόνες,**

Με μεγάλη χαρά προσκαλοῦμε τους γονεῖς που δεν ἔχουν γράψει τα παιδιά τους στα καθηγητικά σχολεῖα της ἐνορίας μας να το κάνουν σύντομα. Αὐτή η πνευματική διαδικασία ἀποτελεῖ μια σημαντική περίοδο για τα παιδιά μας, καθὼς θα τους προσφερθεῖ ἡ ευκαιρία να μάθουν περισσότερα για τὴν πίστη μας, τις παραδόσεις καὶ τις ἀξίες μας.

Dear Parents and Guardians,

We are pleased to invite anyone interested in enrolling their children in our Sunday School. This spiritual process is important for growing our children's spiritual lives because it allows them to learn more about our faith, traditions, and values.

### **Sunday School Hours**

**St. Demetrios Cathedral: 9:30 a.m. till 10:30 a.m. attending Divine Liturgy.  
10:30 a.m. till 12:00 a.m. Sunday School Lessons.**

**Sts. Catherine & George: 9:30 a.m. till 10:30 a.m. attending Divine Liturgy.  
10:30 a.m. till 12:00 p.m. Sunday School Lessons**

---

---

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ  
ἐποίησας.

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον.

### **Πρὸς Ἑβραίους 6:13-20 τὸ ἀνάγνωσμα**

Ἀδελφοί, τῷ Ἀβραάμ ἐπαγγελάμενος ὁ θεός, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὁμόσαι, ὥμοσεν καθ' ἑαυτοῦ, λέγων, Ἡ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε. Καὶ οὕτως μακροθυμήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας. Ἄνθρωποι μὲν γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνύουσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίωσιν ὁ ὄρκος. Ἐν ᾧ περισσότερον βουλόμενος ὁ θεὸς ἐπιδειξάτωι τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ἐμεσίτευσεν ὄρκω, ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι θεόν, ἰσχυρὰν παράκλησιν ἔχομεν οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος· ἦν ὡς ἀγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν, καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος· ὅπου πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσήλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.

*O Lord, how manifold are your works. You have made all things in wisdom.*

*Verse: Bless the Lord, O my soul.*

### **The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 6:13-20**

BRETHREN, when God made a promise to Abraham, since he had no one greater by whom to swear, he swore to himself, saying, "Surely I will bless you and multiply you." And thus Abraham, having patiently endured, obtained the promise. Men indeed swear by a greater than themselves, and in all their disputes an oath is final for confirmation. So when God desired to show more convincingly to the heirs of the promise the unchangeable character of his purpose, he interposed with an oath, so that through two unchangeable things, in which it is impossible that God should prove false, we who have fled for refuge might have strong encouragement to seize the hope set before us. We have this as a sure and steadfast anchor of the soul, a hope that enters into the inner shrine behind the curtain, where Jesus has gone as a forerunner on our behalf, having become a high priest for ever after the order of Melchizedek.

\*\*\*\*\*

### **Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 9:17-31 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἄνθρωπος τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ λέγων, διδάσκαλε, ἤνεγκα τὸν υἱόν μου πρὸς σε, ἔχοντα πνεῦμα ἄλαλον. καὶ ὅπου ἂν αὐτὸν καταλάβῃ, ῥήσσει αὐτόν, καὶ ἀφρίζει καὶ τρίζει τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ, καὶ ξηραίνεται· καὶ εἶπον τοῖς μαθηταῖς σου ἵνα αὐτὸ ἐκβάλωσι, καὶ οὐκ ἴσχυσαν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγει· ὧ γενεὰ ἄπιστος, ἕως πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν; φέρετε αὐτὸν πρὸς με. καὶ ἤνεγκαν αὐτὸν πρὸς αὐτόν. καὶ ἰδὼν

αὐτὸν εὐθέως τὸ πνεῦμα ἐσπάραξεν αὐτόν, καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς ἐκυλίετο ἀφρίζων. καὶ ἐπηρώτησε τὸν πατέρα αὐτοῦ· πόσος χρόνος ἐστὶν ὡς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; ὁ δὲ εἶπε· παιδιόθεν. καὶ πολλάκις αὐτὸν καὶ εἰς πῦρ ἔβαλε καὶ εἰς ὕδατα, ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν· ἀλλ' εἴ τι δύνασαι, βοήθησον ἡμῖν σπλαγχνισθεὶς ἐφ' ἡμᾶς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ τὸ εἰ δύνασαι πιστεῦσαι, πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι. καὶ εὐθέως κράζας ὁ πατὴρ τοῦ παιδίου μετὰ δακρύων ἔλεγε· πιστεύω, κύριε· βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει ὄχλος, ἐπετίμησε τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ λέγων αὐτῷ· τὸ πνεῦμα τὸ ἄλαλον καὶ κωφόν, ἐγὼ σοι ἐπιτάσσω, ἐξελθε ἐξ αὐτοῦ καὶ μηκέτι δύναται ἐξελεθεῖν εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστείᾳ. Καὶ ἐκεῖθεν ἐξεληθόντες παρεπορεύοντο διὰ τῆς Γαλιλαίας, καὶ οὐκ ἤθελεν ἵνα τις γινῶ· ἐδίδασκε γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ ἀποκτανθεὶς τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστήσεται.

### **The Gospel According to Mark 9:17-31**

At that time, a man came to Jesus kneeling and saying: "Teacher, I brought my son to you, for he has a dumb spirit; and wherever it seizes him it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked your disciples to cast it out, and they were not able." And he answered them, "O faithless generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him to me." And they brought the boy to him; and when the spirit saw him, immediately it convulsed the boy, and he fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. And Jesus asked his father, "How long has he had this?" And he said, "From childhood. And it has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if you can do anything, have pity on us and help us." And Jesus said to him, "If you can! All things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said, "I believe; help my unbelief!" And when Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, "You dumb and deaf spirit, I command you, come out of him, and never enter him again." And after crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse; so that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when he had entered the house, his disciples asked him privately, "Why could we not cast it out?" And he said to them, "This kind cannot be driven out by anything but prayer and fasting." They went on from there and passed through Galilee. And he would not have any one know it; for he was teaching his disciples, saying to them, "The Son of man will be delivered into the hands of men, and they will kill him; and when he is killed, after three days he will rise."

## THANK YOU

We wish to thank the following individuals who have already donated towards the new heating and cooling System of our SS Catherine and George Church and School. Your generosity and care for our Community and Parish is greatly appreciated. May our Lord Bless each and every one of you. If anyone would like to contribute to their community project please contact the church office. Together we can complete this much needed project.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε τα ακόλουθα άτομα που έχουν ήδη κάνει δωρεές για το νέο σύστημα κλιματιστικού της Εκκλησίας και του Σχολείου μας 'Αγία Αικατερίνη και Γεωργίου. Η γενναιοδωρία και η φροντίδα σας για την Κοινότητα και την Ενορία μας εκτιμάται ιδιαίτερα. Είθε ο Κύριός μας να ευλογεί τον καθένα από εσάς. Αν κάποιος θέλει να συνεισφέρει σε αυτό το κοινοτικό μας έργο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο της εκκλησίας. Μαζί μπορούμε να ολοκληρώσουμε αυτό το τόσο απαραίτητο έργο.

## AMORGOS FOUNDATION

ANONYMOUS

ANONYMOUS

BELLNORD

Mr. & Mrs. Ioannis Captan

Mrs. Sophia Dramitinos

Mr. & Mrs. Emmanuel Dritsas

Mr. & Mrs. Nick Gavalas

Mr. & Mrs. John Hartofilis

Mrs. Panagiota Hatzikyriakos

Mr. & Mrs. Basile Katsantonis

Mr. & Mrs. Nikos Kiousterlis

Mr. & Mrs. Jordan Kokkoris

Mr. & Mrs. Vasilios Konstantas

Mr. & Mrs. John Kotaridis

Mr. & Mrs. Ioannis Koveos

Mr. & Mrs. George Kritikos

Mr. Angelos & Mrs. Effie Lemodetis - Galanis

Dr. Antonios Mammis and family

Fr. Anargyros & Presvitera Christina

Mr. & Mrs. Prasinou

## MANHATTAN CONSTRUCTION

Mrs. Sofia Rafailidis

Mr. & Mrs. Thomas Sakellariou

Mr. & Mrs. Steve Skordilis

Mrs. Joanna Stamatiou

## TILES BY KIA

Mr. & Mrs. Demetrios Kombogiannis

Mrs. Frances Sitalides

Mr. & Mrs. Panagiotis Stroumbas

## STEWARDSHIP — MEMBERSHIP 2024

We wanted to take this opportunity to express our deepest appreciation to you for your support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for the approaching Fall season. We thank the 171 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2024

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ "ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ" 2024

Έχετε ανανεώσει την οικονομική σας προσφορά για το 2024; Εάν όχι, κατατάξατε το όνομά σας στην κατάσταση των ενοριτών που έχουν τακτοποιήσει την οικονομική τους υποχρέωση προς την ενορία, συμπληρώνοντας την κάρτα και επιστρέφοντάς την στο γραφείο μας, μαζί με το δώρο της αγάπης σας. Ευχαριστούμε τις 171 οικογένειες που εκπλήρωσαν την υπόσχεσή των για το 2024

**Come visit our "Orthodox Martyria Bookstore"**

**at Saint Demetrios Cathedral**

Charcoal \* Incense \* Icons \* Books

**Ελάτε να επισκεφτείτε το Βιβλιοπωλείο**

**«Ορθόδοξος Μαρτυρία»**

**στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου**

Καρβουνάκια \* Λιβάνι \* Εικόνες \* Βιβλία

**You can donate online by  
scanning the QR code below!**

**Thank you for your  
support!**



### **Μνημόσυνα Κυριακής Αγίου Δημητρίου 4/14/2024**

Αθανασίας Νταβανέλου  
Κυριακής Παπαγιανοπούλου  
Ανδρέου Ζένιου  
Σιμέλας Καραπαναγιωτίδου

### **Μνημόσυνα Κυριακής Αγίας Αικατερίνης & Γεωργίου 4/14/2024**

Κλεοπάτρας Πιστικού  
Γεωργίου Φύλλου  
Παντελεήμονος Καραγιώργη  
Ιορδάνου Παπαδοπούλου  
Αγνής Γούλα  
Ειρήνης Λεώδη  
Ηλία Στούμπου  
Ιωάννου Βάνια

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Κυριακή 14 Απριλίου, 2024

Δ' ΝΗΣΤΕΙΩΝ-ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΗΣ ΚΛΙΜΑΚΟΣ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα και Κατηχητικό Σχολείο.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Κατ. Εσπερινός

ΔΕΥΤΕΡΑ 15 Απριλίου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνον.

Τρίτη 16 Απριλίου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

7:00μ.μ. Συνεδρίαση κοινοτικού συμβουλίου.

Τετάρτη 17 Απριλίου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:30μ.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία Νηστήσιμο γεύμα & ομιλία.

Πέμπτη 18 Απριλίου, 2024

ΑΓΙΑ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

4:00 μ.μ. -7:00 μ.μ. Ιερά Εξομολόγησις (π. Ανάργυρος)

Παρασκευή 19 Απριλίου, 2024

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία.  
\*\*\*\*\*

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

7:00μ.μ. ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ

Κυριακή 21 Απριλίου, 2024

Ε' ΝΗΣΤΕΙΩΝ-ΜΑΡΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΙΑΣ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα & Κατηχητικό Σχολείο.

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Κατ. Εσπερινός.

## ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday 14 April, 2024

4TH SUNDAY OF LENT-ST.JOHN CLIMACUS

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School.

SAINT CATHERINE

6:00p.m Great Vespers

MONDAY April 15, 2024

SAINT DEMETRIOS -SAINT CATHERINE

6:00 p.m. Great Compline.

Tuesday 16 April, 2024

SAINT DEMETRIOS

7:00p.m. Parish Council Meeting

Wednesday April 17, 2024

SAINT DEMETRIOS

6:30p.m. 9th Hour and PRE-SANCTIFIED Liturgy, lenten meal & lecture.

Thursday April 18, 2024

SAINT DEMETRIOS

4:00-p.m-7:00p.m. Holy Confession (fr. Anargyros)

Friday April 19, 2024

SAINT CATHERINE

8:00a.m. 9th Hour and PRE-SANCTIFIED Liturgy.  
\*\*\*\*\*

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

7:00p.m. THE AKATHIST HYMN

Sunday April 21st, 2024

5th SUNDAY OF LENT-ST. MARY OF EGYPT

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials, Sunday School.

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Great Vespers.

# GREAT LENT, HOLY WEEK & EASTER DONATIONS 2024

We are asking for donations towards the adornment of our churches during the Lenten and Pascha season. Keep in mind that Great Lent begins on March 18<sup>th</sup>. Please call the church office if you are interested in donating for any of these items. at (718) 728-1718

Ζητάμε την δωρεά σας για τον στολισμό των εκκλησιών μας την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, Μεγάλη Εβδομάδα και Πάσχα. Η Μεγάλη Τεσσαρακοστή ξεκινάει 18 Μαρτίου. Αν επιθυμείτε να προσφέρετε χρήματα για αγορά κάποιου από αυτά, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το γραφείο της Εκκλησίας (718) 728 1718

Your generosity will be greatly appreciated . The following items are needed:

## **SAINTS CATHERINE & GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH**

**Flowers for the 5 Icons** Λουλούδια για τις 5 Εικόνες :

*2nd Salutations B'Χαιρετισμοί - 3rd Salutations Γ'Χαιρετισμοί*

**Daffodils for the Veneration of the Holy Cross** - Λουλούδια για την Κυριακή της Σταυροπροσκυνήσεως

**Bay Leaf for Palm Sunday and Holy Saturday**- Βαϊα για το Μεγ. Σάββατο

**Palms for Palm Sunday** -Βάια για την Κυριακή των Βαΐων

**12- 7-Day Candles for the 12 Gospels**-12 Κεριά για τα 12 Ευαγγέλια

**12 Candles for Cross, Holy Thursday**- 12 Κεριά για τον Σταυρό, Μεγ. Πέμπτη

**Flowers for Epitaphio** - Λουλούδια για τον Επιτάφιο

**Rosewater for the Epitaphio** - Ροδόνηρο για τον Επιτάφιο

**Flowers for Resurrection Icon**- Λουλούδια για την Εικόνα της Αναστάσεως

**6 Easter Lily plants**- 6 Γλάστρες με Κρίνους

**Incense** -Λιβάνι

**Carnations / Garyfala to be used during the Epitaphios Service Holy Friday evening**

**Γαρύφαλα που θα χρησιμοποιηθούν την Μεγ. Παρασκευή για τον Επιτάφιο**



# GREAT LENT, HOLY WEEK & EASTER DONATIONS 2024

We are asking for donations towards the adornment of our churches during the Lenten and Pascha season. Keep in mind that Great Lent begins on March 18<sup>th</sup>. Please call the church office if you are interested in donating for any of these items. at (718) 728-1718

Ζητάμε την δωρεά σας για τον στολισμό των εκκλησιών μας την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, Μεγάλη Εβδομάδα και Πάσχα. Η Μεγάλη Τεσσαρακοστή ξεκινάει 18 Μαρτίου. Αν επιθυμείτε να προσφέρετε χρήματα για αγορά κάποιου από αυτά, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το γραφείο της Εκκλησίας (718) 728 1718

Your generosity will be greatly appreciated . The following items are needed:

## **SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL**

**Flowers for the 5 Icons Λουλούδια για τις 5 Εικόνες :**

*4th Salutations Δ'Χαιρετισμοί*

**Daffodils for the Veneration of the Holy Cross - Λουλούδια για την**

*Κυριακή της Σταυροπροσκυνήσεως*

**Bay Leaf for Palm Sunday and Holy Saturday- Βαϊα για το Μεγ. Σάββατο**

**Palms for Palm Sunday -Βάια για την Κυριακή των Βαΐων**

**Flowers for the Icon of the Last Supper-Λουλούδια για την Εικόνα του Μυστικού Δείπνου**

**Flowers for Epitaphio - Λουλούδια για τον Επιτάφιο**

**Flowers for Resurrection Icon- Λουλούδια για την Εικόνα της Αναστάσεως**

**6 Easter Lily plants- 6 Γλάστρες με Κρίνους**

**Incense -Λιβάνι**

**Carnations / Garyfala to be used during the Epitaphios Service Holy Friday evening**

**Γαρύφαλα που θα χρησιμοποιηθούν την Μεγ. Παρασκευή για τον Επιτάφιο**





## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2024

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
	1 5:00 Αγιασμός για αρχή του μήνα και Μ. Απόδειπνον. (2 Νεοσύ.)	2	3 8:00 π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία. (Αγ. Αικατερίνη) *** 6:30 μ.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία, νηστήσιμο γέυμα & διάλεξη (Αγ. Δημήτριος)	4 4:00 - 7:00 μ.μ. <i>Ιερά Εξομολόγησις</i> (Αγ. Δημήτριος)	5 7:00 μ.μ. Γ' Χαιρετισμοί (2 Νεοσύ)	6
7 Γ' ΝΗΣΤΕΙΟΝ - ΣΤΑΥΡΟ-ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΙΣ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 νεοσύ) *** 6:00 μ.μ. Κατ. Εσπερινός. (Αγ.	8 6:00μ.μ. Μ.Απόδειπνον. (2 Νεοσύ)	9	10 8:00 π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία. (Αγ. Αικατερίνη) *** 6:30 μ.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία, νηστήσιμο γέυμα & διάλεξη (Αγ. Δημήτριος)	11 4:00 - 7:00 μ.μ. <i>Ιερά Εξομολόγησις</i> (Αγ. Αικατερίνη)	12 8:00 π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία. (2 Νεοσύ) 7:00 μ.μ. Δ' Χαιρετισμοί (2 Νεοσύ)	13
14 Δ' ΝΗΣΤΕΙΟΝ - Ιωάννου της Κλίμακος 8π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 νεοσύ) *** Παρέλαση, <i>Μαντζάνι</i> 6:00 μ.μ. Κατ. Εσπερι-	15 6:00μ.μ. Μ.Απόδειπνον. (2 Νεοσύ)	16	17 8:00 π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία. (Αγ. Αικατερίνη) *** 6:30 μ.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία, νηστήσιμο γέυμα & διάλεξη (Αγ. Δημήτριος)	18 4:00 - 7:00 μ.μ. <i>Ιερά Εξομολόγησις</i> (Αγ. Δημήτριος)	19 7:00 μ.μ. ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ (2 Νεοσύ)	20
21 Ε' ΝΗΣΤΕΙΟΝ - Μαρίας Της Αιγυπτίας 8π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 νεοσύ) *** 6:00 μ.μ. Κατ. Εσπερινός. (Αγ. Δημήτριος)	22 6:00μ.μ. Μ.Απόδειπνον. (2 Νεοσύ)	23	24 8:00 π.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία. (Αγ. Αικατερίνη) *** 6:30 μ.μ. 9η Ωρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία, νηστήσιμο γέυμα & διάλεξη (Αγ. Δημήτριος)	25 4:00 - 7:00 μ.μ. <i>Ιερά Εξομολόγησις</i> (Αγ. Αικατερίνη)	26	27 ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ. 8:00 πμ Όρθρος & Θεία Λειτουργία. (2 νεοσύ) *** 6:00μμ Μ. Εσπερινός. Κυριακή Τον Βαΐων.
28 ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ 7:30πμ/2η 11πμ Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 νεοσύ)	29 Μ. Εβδομάδα	30 Μ. Εβδομάδα				





HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA  
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL  
SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΟΜΙΛΙΩΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ 2024  
GREAT LENT SPIRITUAL LECTURE SERIES 2024

Κάθε Τετάρτη βράδυ στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου

6:30 μ.μ. 9η Ώρα & Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία  
Αμέσως μετά θα ακολουθήσει νηστήσιμο γεύμα  
και ομιλία στην αίθουσα του Ιερού Ναού

Every Wednesday evening at St. Demetrios Cathedral

6:30 P.M. 9th Hour & Presanctified Divine Liturgy

A light lenten meal and discussion will immediately follow in our Church Hall

Τετάρτη, 20 Μαρτίου, 2024/Wednesday, March 20, 2024

Θέμα: Η Θεία Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων  
π. Ανάργυρος Σταυρόπουλος (Ελληνικά)  
Topic: The Liturgy of the Presanctified Gifts  
Rev. Fr. Anargyros Stavropoulos (Greek)

Τετάρτη, 27 Μαρτίου, 2024/ Wednesday, March 27, 2024

Θέμα: Κυριακή της Σταυροπροσκυνησεως- Το μήνυμα του Τιμίου Σταυρού  
Παν. π. Γεδεών Βαρύτιμος (Ελληνικά)  
Topic: Sunday of the Veneration of the Holy Cross- The Message of the Holy Cross  
V. Rev. Fr. Gedeon Varytimos (Greek)

Τετάρτη, 3 Απριλίου, 2024/ Wednesday, April 3, 2024

Θέμα: Ησυχασμός του Αγίου Γρηγορίου Παλαμά  
π. Πέτρος Gomez (Ελληνικά)  
Topic: St. Gregory Palamas & Hesychasm  
Fr. Petros Gomez (Greek)

Τετάρτη, 10 Απριλίου, 2024/ Wednesday, April 10, 2024

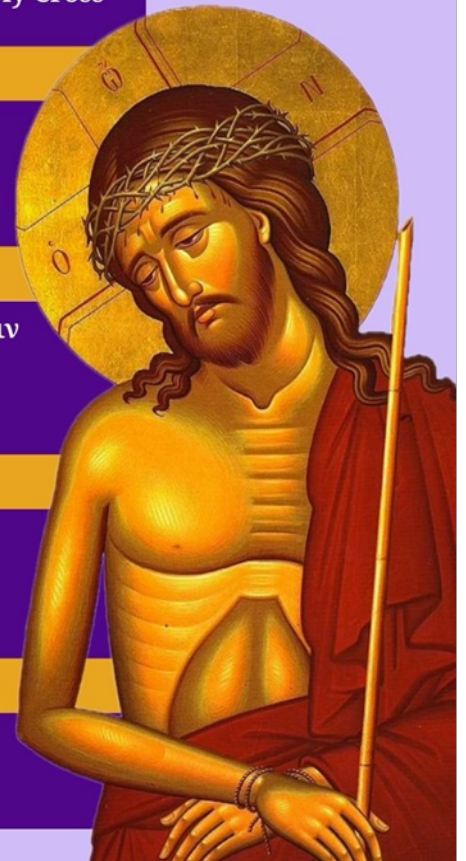
Θέμα: Οι Κυριακές του Τριωδίου ως δρόμος επιστροφής στο καθ' ομοίωσιν  
Δημήτριος Κατσικλής (Ελληνικά)  
Topic: The Triodion Sundays as a Return Path to the "Likeness" of God  
Dimitrios Katsiklis (Greek)

Τετάρτη, 17 Απριλίου, 2024/ Wednesday, April 17, 2024

Θέμα: Ιδού αναβαίνομεν εις Ιεροσόλυμα. – Η Μ. Εβδομάδα  
π. Γρηγόριος Σταμκόπουλος (Ελληνικά)  
Topic: The Entrance of the Lord into Jerusalem- Holy Week  
Rev. Fr. Gregory Stamkopoulos (Greek)

Τετάρτη, 24 Απριλίου, 2024/ Wednesday, April 24, 2024

Θέμα: Η Αξία της Πνευματικής Ζωής  
Topic: The Value of the Spiritual Life  
Rev. Hieromonk Fr. Sophronios Vomend (Αγγλικά/English)



## **HOSPITAL/NURSING VISITATION**

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

## **CHURCH ORGANIZATIONS**

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

## **MEMORIALS and 40 DAY BLESSINGS**

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasies, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

## **CHURCH WEBSITE**

Visit our church website at [www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com) for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

## **ALTAR BOYS:**

The Altar Boys serve our Lord faithfully and reverently every Sunday and during the many special Holy Days of our Holy Orthodox Church. Monthly gatherings will be held by the parish priest to instill within the Altar Boys the understanding of serving the Altar with humility as well as the duties and responsibilities that

## **ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Παρακαλούμε να ενημερώνεται το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιο μέλος της Οικογένειας σας βρίσκεται στο Νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

## **ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ**

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητας μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμα τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν, να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

## **ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ**

Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητας μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών.

Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισαγίων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

## **Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

Σας παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: <https://saintdemetriosastoria.com/> για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητας μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

## **ΤΑ ΙΕΡΟΠΑΙΔΑ**

Τα παιδιά που υπηρετούν στο Ιερό την Κυριακή και τις ειδικές Ημέρες των Εορτών της Ορθόδοξης Εκκλησίας μας, θα παρακολουθούν ειδικές μηνιαίες συναντήσεις με τους Ιερείς έτσι ώστε να κατανοούν την σημασία της συμμετοχής τους στις ιερές ακολουθίες και να υπηρετούν με αξιοπρέπεια τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την συμμετοχή τους.

LADIES PHILOPTOCHOS SOCIETY  
"SAINT CATHERINE" OF  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA



*Pre-loved*  
**HANDBAG DRIVE**  
*and more*



**MARCH 18- APRIL 26, 2024**

*Items include gently-used bags:*

- Handbags
- Backpacks
- Crossbody Bags
- Fanny Packs
- Tote Bags
- Clutches
- Laptop Bags
- Briefcases

***DROP OFF AT DESIGNATED BOXES LOCATED AT:***

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
30-03 30th Drive, Astoria, NY, 11102

ST. DEMETRIOS SCHOOL  
30-11 30th Drive, Astoria, NY, 11102

STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH  
22-30 33rd, Astoria, NY, 11105

**All handbags will be distributed at the  
Salvation Army Astoria Corps Community Center**

*For more information, please contact:*

**Evangelia Tsagaris**  
646-330-8133

**Argiro Migias**  
917-734-0114

**Margarita Neocleous**  
917-416-6706



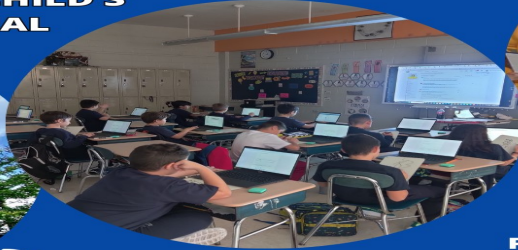


# SAINT DEMETRIOS GREEK-AMERICAN SCHOOL

CONTACT US TO ARRANGE A PRIVATE TOUR  
OF OUR CAMPUSES

## TOUR OUR SCHOOL

DISCOVER OUR SCHOOL  
AND YOUR CHILD'S  
POTENTIAL



PRE-SCHOOL-GRADE 3  
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105  
(718) 728-1100

GRADE 4-7 & GRADE 8-12  
30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102  
(718) 726-6620 (718) 728-1754  
[www.sdprep.org](http://www.sdprep.org)



Join us every Wednesday

## CATECHISM CLASS



Join us for our Catechism Class lead by Fr Sophronios  
taking place Online Only, every Wednesday evening at 7pm.

Please contact Fr. Anagyros Stavropoulos  
or [Frsophronios@goarch.org](mailto:Frsophronios@goarch.org) for more information.

Saint Demetrios Greek Orthodox Church  
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102



**SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!**  
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105  
Tel: 718.777.1110 \* Fax: 718.777.1140 \*



**Gus Antonopoulos  
Thomas Antonopoulos  
Funeral Directors  
38-08 Ditmars Blvd**



**Constantina S. Papageorgiou**  
*Partner*

**Main: 516-437-4385 x 141**

**Fax: 516-437-4395**

**[cpapageorgiou@vmmlegal.com](mailto:cpapageorgiou@vmmlegal.com)**

**[www.vmmlegal.com](http://www.vmmlegal.com)**

**ΔΙΑΘΗΚΕΣ- ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΑ**

**ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΚΑ TRUST ESTATE PLAN-  
NING**

## **BULLETIN SPONSORSHIPS**

If you would like to advertise your business in our weekly bulletin, please call the church office!